

ОТЗЫВ

официального оппонента

доктора филологических наук, доцента **Тимралиевой Юлии Геннадьевны**
о диссертации **Филатовой Алёны Григорьевны** на тему
**«Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста
современного немецкого политического плаката»**
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Представленная на рецензию работа исследует лингвокреативные элементы в текстах современных немецкоязычных политических плакатов. Лингвокреативность, трактуемая в работе как «форма самовыражения индивида через язык», рассматривается в качестве видového понятия по отношению к креативности, которая, в свою очередь, выступает неотъемлемой чертой человеческого сознания и во многом определяет взаимодействие человека с миром.

Актуальность данного исследования не вызывает сомнений, поскольку обусловлена, во-первых, возрастающим интересом лингвистики к феномену лингвокреативности как значимой составляющей речемыслительной деятельности, как действенного инструмента воздействия на адресата в различных дискурсивных практиках; во-вторых, обращением к политическому плакату как важному элементу современного политического дискурса, определением его агитационно-пропагандистского потенциала, выявлением стратегий и тактик, направленных на формирование общественного мнения, регулирование социального и индивидуального поведения людей в условиях ужесточения политической конкуренции, поляризации мнений о происходящих изменениях в общественно-политической жизни; в-третьих, рассмотрением политического плаката как симиотически гетерогенного (полиmodalного) текста, выявлением взаимосвязей между вербальными и невербальными элементами текста.

Научная новизна исследования заключается в комплексном описании лингвокреативности как неотъемлемой составляющей текста современного немецкого политического плаката, в том числе в рассмотрении ее тексто- и смыслообразующей роли и выделении двух форм реализации (абсолютной и комбинаторной), а также в выявлении и систематизации видов лингвокреативных

элементов и определении их коммуникативно-прагматических функций в текстах политических плакатов.

Теоретическая значимость исследования состоит в расширении представлений о специфике функционирования лингвокреативных элементов в текстах политических плакатов, о характере взаимодействия вербальных и невербальных элементов в полимодальном тексте в условиях персуазивной коммуникации. Перспективы дальнейшего научного поиска в рамках данной научной проблематики видятся в том, что разработанный автором и апробированный на примере текста политического плаката алгоритм анализа лингвокреативных элементов может быть использован при исследовании других типов текста и дискурса.

Практическая значимость исследования состоит в том, что его результаты могут быть использованы при подготовке лекционных и семинарских занятий в вузовских курсах по лингвистике текста и дискурса, прагматике, стилистике, лингвокультурологии, теории коммуникации, а также при написании выпускных квалификационных работ и диссертационных исследований по соответствующей проблематике.

В качестве **эмпирической базы** исследования выступают плакаты ведущих политических партий Германии (Христианско-демократического союза (CDU), Социал-демократической партии (SPD), Левой партии (Die Linke), партии Зелёных (Bündnis 90/Die Grünen), Свободной демократической партии (FDP), Альтернативы для Германии (AfD)) за период 2010-2021 гг.

Достоверность и обоснованность выводов исследования не вызывают сомнений, так как обеспечиваются обширной теоретической базой (библиографический список включает в себя 170 источников), подкрепляются репрезентативным объемом проанализированного эмпирического материала (более 500 плакатов), в том числе репрезентативным объемом иллюстративного материала, представленного в тексте диссертации, использованием адекватных цели и задачам исследования методов анализа.

Структура работы вполне логична и отражает движение авторской мысли к достижению цели исследования, состоящей в «выявлении, научном описании отдельных видов лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката и определении их коммуникативно-прагматической роли в практике дискурсивного использования этого типа текста». Работа состоит из введения, трех глав, сопровождаемых выводами, заключения, списка использованной литературы, приложения. Во Введении автор

рассматривает объект, предмет, цели и задачи исследования, обосновывает актуальность и научную новизну, описывает структуру работы, определяет материал и методы исследования, раскрывает теоретическую и практическую значимость, формулирует положения, выносимые на защиту.

В **первой главе** диссертации автор дает общую характеристику лингвокреативности как объекта междисциплинарных исследований, описывает разные подходы к ее изучению в гуманитарных науках (философии, психологии, психолингвистике, лингвистике), а также анализирует основные идеи научной школы “Лингвистика креатива” и описывает языковую игру как форму проявления лингвокреативности. Во **второй главе** автор рассматривает политический плакат как тип текста в рамках политического дискурса, выявляет его прототипические характеристики, рассматривает коммуникативно-прагматические стратегии и воплощающие их тактики, призванные оказывать влияние на сознание и поведение адресата. В **третьей главе** анализируются виды и элементы лингвокреативности в текстовой структуре политического плаката, рассматривается лингвокреативная кумуляция вербальных и невербальных элементов текста. В **Заключении** излагаются результаты исследования, дается оценка полученных данных. Объем работы составляет 211 страниц, из которых 177 страниц занимает основной текст.

В ходе исследования Алена Григорьевна проявила себя как состоявшийся ученый, обладающий знаниями в разных областях филологии, а также в области философии, психологии, политологии, социологии, в полной мере владеющий терминологическим аппаратом современной науки.

Несомненным достоинством работы является глубокое осмысление и всестороннее представление лингвокреативности как объекта научной мысли в теоретической части диссертации. Реферируя работы отечественных и зарубежных учёных, автор фиксирует различные проявления лингвокреативности (нестандартное использование единиц языка, конструирование новых лексических единиц, переосмысление и трансформация слов/словосочетаний, контекстуальное варьирование лингвостилистических средств, особое сочетание языковых элементов с единицами других семиотических систем), определяет ее ключевые функции (привлечение внимания, персуазивное воздействие на потенциального адресата, авторское самовыражение), выявляет зависимость форм проявлений лингвокреативности от языковой личности автора, уровня его языковых компетенций и конкретных коммуникативных целей.

Скрупулёзный анализ примеров, представленный автором в практической части диссертации, позволяет получить полное представление о специфике функционирования лингвокреативных элементов в текстах современных немецких политических плакатов.

К наиболее значимым результатам проведенного исследования можно отнести следующие моменты:

1) рассмотрен политический плакат как тип текста в рамках политического дискурса, выявлены его прототипические характеристики, определены ключевые функции;

2) выявлены и классифицированы ключевые коммуникативные стратегии и тактики, реализуемые в текстах немецкоязычных политических плакатов;

3) проанализирована композиционно-речевая структура текста политического плаката, в качестве константных композиционно-смысловых составляющих выделены и рассмотрены информативная и персуазивно-апеллятивная части структуры политического плаката;

4) определена роль и выделены формы реализации (абсолютная и комбинаторная) лингвокреативности в тексте современного немецкого политического плаката;

5) определены и систематизированы виды лингвокреативных элементов в текстах немецкоязычных политических плакатов, рассмотрен их коммуникативно-прагматический потенциал;

6) рассмотрено взаимодействие вербальных и невербальных креативных элементов в полимодальной структуре текста, выявлена их связь с персуазивными стратегиями и тактиками политического общения.

Таким образом, можно заключить, что положения, выносимые автором диссертации на защиту, нашли обоснование в тексте работы. Представленная к рецензированию диссертация представляет собой завершённое исследование, обладающее научной новизной и актуальностью и отвечающее всем требованиям к работам такого уровня.

Вместе с тем, при ознакомлении с диссертацией к автору возникли некоторые **вопросы**:

1) На стр. 94-95 автор приводит классификацию стратегий и тактик, «релевантных для дискурсивной практики политического плаката», при ознакомлении с которой возникает вопрос о правомерности помещения таких тактик, как тактика визуальной организации текста и тактика ритмической организации текста в один ряд с тактиками обещания, прогнозирования,

разъяснения, кооперации, обвинения и т.д., поскольку первые (текстовые) могут выступать инструментом реализации последних (коммуникативных).

2) Рассматривая разные виды лингвокреативности, автор соотносит участвующие в их реализации элементы с обозначенными в таблице 1 (стр. 94-95) стратегиями и тактиками. Однако местами это соотнесение представляется неполным или субъективным. Так пример 15 на стр. 104 (*Weniger Blabla – mehr Aha!*), на наш взгляд, реализует не только «тактику усиления воздействия на эмоциональное восприятие информации», но и «тактику имитации разговорной речи». Или пример 45 на стр. 127 (*GRÜN IST mehr Park als Parkplätze*) скорее соотносится с «тактикой обещания», нежели с «тактикой прогнозирования», а косвенно предполагает еще и реализацию «тактики признания существования проблемы».

3) В продолжение темы реализации посредством лингвокреативных элементов тех или иных коммуникативных стратегий и тактик хочется уточнить у автора, были ли в ходе анализа выявлены закономерности, связанные с выбором определенными партиями определенных стратегий и тактик, а также с выбором определенных средств (лингвокреативных элементов) для их актуализации?

4) Во Введении автор пишет, что в ходе исследования «было изучено более 500 политических плакатов», однако в Приложении и примерах представлено 115 плакатов (некоторые плакаты представлены дважды). Означает ли это, что в текстах прочих политических плакатов не были обнаружены проявления лингвокреативности?

Возникшие в ходе чтения работы вопросы и комментарии не снижают общего благоприятного впечатления от работы, не касаются сущности исследования и носят дискуссионный характер. Заявленные во введении цели и задачи выполнены, выводы и обобщения автора диссертации убедительны. Диссертация выполнена на высоком научно-теоретическом уровне, написана с соблюдением норм научной речи, имеет значимые для германистики наблюдения и выводы, которые могут послужить отправной точкой для дальнейших исследований. Содержание работы адекватно отражено в автореферате и представлено в публикациях автора (всего 7 публикаций, в том 5 статей в изданиях, рекомендованных ВАК РФ).

Таким образом, диссертация Филатовой Алёны Григорьевны на тему «Виды и функции лингвокреативных элементов в структуре текста современного немецкого политического плаката» является самостоятельной и завершённой научно-квалификационной работой, в которой содержится решение задач,

имеющих значение для развития коммуникативной и дискурсивной лингвистики и германистики, полностью соответствует паспорту специальности, профилю диссертационного совета по защите диссертаций на соискание учёной степени кандидата наук, на соискание учёной степени доктора наук 33.2.018.08, созданного на базе ФГБОУ ВО «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена», и критериям пп. 19-14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., №842). Не вызывает сомнений, что Филатова Алёна Григорьевна заслуживает искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Доктор филологических наук (10.02.04), доцент,
заведующий кафедрой романо-германской
филологии и перевода ФГБОУ ВО
«Санкт-Петербургский государственный
экономический университет»
Юлия Геннадьевна Тимралиева

27 мая 2024 г.



Контактные данные:

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования "Санкт-Петербургский государственный
экономический университет"
191023, Санкт-Петербург,
наб. канала Грибоедова, д. 30-32, литер А
Тел.: (812) 602-23-23
Адрес официального сайта: <http://unecon.ru>

Кафедра романо-германской филологии и перевода:
Москательный пер., 4, ауд. 308
Телефон: 8 (812) 458-97-43
E-mail кафедры: dept.knsyap@unecon.ru